

12. april 2005

Bek. nr. 262

Bekendtgørelse om realkreditinstitutters værdiansættelse og låneudmåling

Nal. nr. 262

Qularnaveerusiissutitalittut taarsigassarsitsisarfiit naliisarnerat taarsigassarsiasanillu

annertussuliisarnerat pillugu nalunaarut

Se Lovtidende A 2005 p. 2030

Okonomi- og Erhvervsmin.,
Finanstilsynet, j.nr. 182-0035

15. februar 2005

Bek. nr. 271

Bekendtgørelse om forsikring for luftfartøjer og minimumsgrænser herfor for flyvning i Grønland og på Færøerne

Nutsemæra

Se Lovtidende A 2005 p. 2160

Transport- og Energimin.,
Statens Luftfartsvæsen, j.nr. 13-20-17

15. april 2005

Bek. nr. 273

Bekendtgørelse for Grønland om solvens og driftsplaner for forsikringsselskaber

Nutsemæra

15. april 2005

Bek. nr. 262

Bekendtgørelse om realkreditinstitutters værdiansættelse og låneudmåling

Nal. nr. 262

Qularnaveerusiissutitalittut taarsigassarsitsisarfiit naliisarnerat taarsigassarsiasanillu

annertussuliisarnerat pillugu nalunaarut

Se Lovtidende A 2005 p. 2030

Okonomi- og Erhvervsmin.,
Finanstilsynet, j.nr. 182-0035

15. februar 2005

Bek. nr. 271

Bekendtgørelse om forsikring for luftfartøjer og minimumsgrænser herfor for flyvning i Grønland og på Færøerne

Nutsemæra

Se Lovtidende A 2005 p. 2160

Transport- og Energimin.,
Statens Luftfartsvæsen, j.nr. 13-20-17

15. april 2005

Bek. nr. 273

Bekendtgørelse for Grønland om solvens og driftsplaner for forsikringsselskaber

Nutsemæra

15. april 2005

Bek. nr. 262

Bekendtgørelse om realkreditinstitutters værdiansættelse og låneudmåling

Nal. nr. 262

Qularnaveerusiissutitalittut taarsigassarsitsisarfiit naliisarnerat taarsigassarsiasanillu

annertussuliisarnerat pillugu nalunaarut

Se Lovtidende A 2005 p. 2030

Okonomi- og Erhvervsmin.,
Finanstilsynet, j.nr. 182-0035

15. februar 2005

Bek. nr. 271

Bekendtgørelse om forsikring for luftfartøjer og minimumsgrænser herfor for flyvning i Grønland og på Færøerne

Nutsemæra

Se Lovtidende A 2005 p. 2160

Transport- og Energimin.,
Statens Luftfartsvæsen, j.nr. 13-20-17

15. april 2005

Bek. nr. 273

Bekendtgørelse for Grønland om solvens og driftsplaner for forsikringsselskaber

Nutsemæra

15. april 2005

Bek. nr. 262

Bekendtgørelse om realkreditinstitutters værdiansættelse og låneudmåling

Nal. nr. 262

Qularnaveerusiissutitalittut taarsigassarsitsisarfiit naliisarnerat taarsigassarsiasanillu

annertussuliisarnerat pillugu nalunaarut

Se Lovtidende A 2005 p. 2030

Okonomi- og Erhvervsmin.,
Finanstilsynet, j.nr. 182-0035

15. februar 2005

Bek. nr. 271

Bekendtgørelse om forsikring for luftfartøjer og minimumsgrænser herfor for flyvning i Grønland og på Færøerne

Nutsemæra

Se Lovtidende A 2005 p. 2160

Transport- og Energimin.,
Statens Luftfartsvæsen, j.nr. 13-20-17

15. april 2005

Bek. nr. 273

Bekendtgørelse for Grønland om solvens og driftsplaner for forsikringsselskaber

Nutsemæra

15. april 2005

Bek. nr. 273

og § 126 i anordning om ikrafttræden for Grønland af lov om finansiel virksomhed. Kapitalkravet er det største af solvenskravet og minimumskapitalkravet til forsikringsselskabet, jf. § 127 i anordning om ikrafttræden for Grønland af lov om finansiel virksomhed.

Nal. nr. 273

Nutsemæra

up aningaasaatissaatut piumasaqaatip minnerpaamik assigisaanik, aningaasalersuinemik ingerlatsineq pillugu inatsisip Kalallit Nunaannut atortussanngortinnissaanut peqqussummi § 11, imm. 5, aamma § 126 tunngavigalugit. Aningaasalersuinemik ingerlatsineq pillugu inatsisip Kalallit Nunaannut atortussanngortinnissaanut peqqussummi § 127 tunngavigalugu sillimmasiinemik ingerlatseqatigiiffimmut aningaasaatissatut piumasaqaat tassaavoq akiliisinaassuseqamissamut piumasaqaatip annersaa aningaasaatissatigullu minnerpaaffigisassamik piumasaqaat.

Imm. 2. Sillimmasiinemik ingerlatseqatigiiffiit akiliisinaassuseqarnissamut piumasaqaatip ajutooratarsinnaaneraniq naleqqiussinera pis-saaq kapitali 2-mi maleruagassat malillugit.

Imm. 3. Sillimmasieeqatigiinnemik ingerlatseqatigiiffinnut aningaasaatissatut minnerpaaffigisassaata appartinneranut maleruagassat kapitali 3-mi atuarneqarsinnaapput.

Imm. 4. Aningaasalersuinemik ingerlatsineq pillugu inatsisip Kalallit Nunaannut atortussanngortinnissaanut peqqussummi kap. 10-mut naleqqiullugu aningaasaatissatut tunngavigisat ilu-arsiivigineqartarnerannut maleruagassat kapitali 4-mi atuarneqarsinnaapput.

Imm. 5. Ingerlatsinissamut pilersitseqqinnissamullu pilersaarutitut, sillimmasiinemik ingerlatseqatigiiffiuup nassiuuttagassaanut, maleruagassat kapitali 5-mi atuarneqarsinnaapput.

§ 3. Sillimmasiinemut klassit nalunaarummi matumani taaneqartut tassaapput sillimmasiinemut klassit aningaasalersuinemik ingerlatsineq pillugu inatsisip Kalallit Nunaannut atortussanngortinnissaanut peqqussummi bilag 7-mi 8-milu allasimasut.

Kapitali 2

Akiisinnaassuseqarnissamik piumasaqaatip ajutooratarstinnaaneraniq naleqqiussineq

Toqusooratarsinnaaneranut sillimmasiisutiniq inissitanut allatat

§ 4. § 5, imm. 2 aamma 3 tunngavigalugit toqusooratarsinnaaneranut sillimmasiisutiniq inissitat naatsorsomeqassapput ukiumoortumik naatsorsuusiani ilioriaatsit atorineqartut assigalugit, takuuk sillimmasiinemik ingerlatseqatigiiffinnut soraarnerussutiasanullu karsinut nui-

Kapitel 2

Risikovægning af solvenskravel

Poster for livsforsikringshensættelser

§ 4. Livsforsikringshensættelser, jf. § 5, stk. 2 og 3, beregnes efter samme metode, som finder anvendelse i årsregnskabet, jf. § 15 og 66 i bekendtgørelse for Grønland om finansielle rapporter for forsikringsselskaber og tværgående pensionskasser. Livsforsikringshensættelserne

Kapitali 1

Aallarniutitut aalajangersakkat

§ 1. Nalunaarut una kalaallit sillimmasiinemik ingerlatseqatigiiffiinit atorineqassaaq. Sillimmasiinemik ingerlatseqatigiiffiit tassaapput ingerlatseqatigiiffiit toqusooratarsinnaaneranut sillimmasiinemik ingerlatsisut imaluunniit ajutooratarsinnaaneranut sillimmasiinemik ingerlatsisut, kitsalu soraarnerussutiasaanut karsit nuiutut.

§ 2. Sillimmasiinemik ingerlatseqatigiiffiit piffissami qanoq ilisukkulluunniit tunngaviusumik aningaasaateqassapput, ingerlatseqatigiiffi-

Kapitel 1

Indledende bestemmelser

§ 1. Denne bekendtgørelse finder anvendelse på grønlandske forsikringsselskaber. Ved forsikringsselskaber forstås selskaber, der udover livsforsikringsvirksomhed eller skadeforsikringsvirksomhed, samt tværgående pensionskasser.

§ 2. Forsikringsselskaber skal til enhver tid være i besiddelse af en basiskapital, der mindst svarer til selskabets kapitalkrav, jf. § 11, stk. 5,

15. april 2005

Bek. nr. 273

Nal. nr. 273

Nutsemera

beregnes dog for en eventuel nedbringelse af bopotentiale på fripoliceydelser. Genforsikringsandele af livsforsikringshensættelser beregnes efter samme metode som finder anvendelse i årsregnskabet, jf. § 8 i bekendtgørelse for Grønland om finansielle rapporter for forsikringssekskaber og tværgående pensionskasser.

S/k. 2. Risikovægtning af poster for livsforsikringshensættelser foretages efter § 5.

§ 5. De risikovægtede poster for livsforsikringshensættelser, jf. § 126, stk. 1, nr. 1 og 2, i anordning om ikrafttræden for Grønland af lov om finansiel virksomhed, udgør livsforsikringshensættelser fratrasket genforsikringsandele af livsforsikringshensættelser, dog mindst 85 pct. af livsforsikringshensættelserne, jf. dog stk. 2, 3 og 4.

S/k. 2. For de i forsikringsklasse I indeholdte komplementære forsikringer udgør de risikovægtede poster for livsforsikringshensættelser 25 gange et beløb opgjort efter §§ 8-12.

S/k. 3. For forsikringer i forsikringsklasse V udgør de risikovægtede poster for livsforsikringshensættelser livsforsikringshensættelserne.

S/k. 4. For forsikringsklasse III udgør de risikovægtede poster for livsforsikringshensættelser hensættelser til unit-linked kontrakter.

uuttunut aningaasalersuinermut nalunaarusiat pillugit Kalaallit Nunaannut nalunaarummi § 15 aamma 66. Taamaattorli toqusooratarsinnaanermut sillimasiisutinit inissitat naatsorsorneqassapput soraarnerussutisassanit akilersorunaakkaniit bonusinissamik ilimanaataasut ap-partissinnaanerat sioqullugu. Toqusooratarsinnaanermut sillimasiisutinit inissitanik sillimaseeqqiisutit ukiumoortumik naatsorsuusiani iloriaaseq atorneqartoq assigalugu naatsorsorneqassapput, takuuk sillimasiinermik ingerlatseqatigiiffinnut aamma soraarnerussutisassanut karsinut nuiuttunut aningaasalersuiniikkut nalunaarusiat pillugit Kalaallit Nunaanni nalunaarummi § 8.

Imm. 2. Toqusooratarsinnaanermut sillimasiisutinit inissitanut allatanik ajutooratarsinnaanermut naleqquissineq pissaaq § 5 malillugu.

§ 5. Aningaasalersuinermik ingerlatsineq pillugu inatsisip Kalaallit Nunaannut atortussanngortisinnissaañut peqqusummi § 126, imm. 1, oqaaseqatigiit siulliat aappaallu tunngavigalugit toqusooratarsinnaanermut sillimasiisutinit inissitanut allatat ajutooratarsinnaanermut naleqquissat tassaapput toqusooratarsinnaanermut sillimasiisutinit inissitat toqusooratarsinnaanermut sillimasiisutinit inissitanik ingerlatseqatigiit takuuk sillimaseeqqiisutit inissitat toqusooratarsinnaanermut minnerpaamik 85 pct.-iannik, takuuk imm. 2, 3 aamma 4.

Imm. 2. Sillimasiinermut klassimi I-mi illuatungerittumik sillimasiinerit imarittitat tassaapput toqusooratarsinnaanermut sillimasiisutinit inissitanut ajutooratarsinnaanermut naleqquissatut allatat §§ 8-12-mi aningaasat kisitat 25-riaataat.

Imm. 3. Sillimasiinermut klassimi V-mi sillimasiinermut toqusooratarsinnaanermut sillimasiisutinit inissitanut naleqquissatut allatat tassaapput toqusooratarsinnaanermut sillimasiisutinit inissitat.

Imm. 4. Sillimasiinermut klassimut III-mut toqusooratarsinnaanermut sillimasiisutinit inissitanut naleqquissatut allatat tassaapput unit-linked isumaqatigiissutitut inissitat.

15. april 2005

Bek. nr. 273

Nal. nr. 273

Nutsemera

Poster for risikosummer

Ajutooratarsinnaanermut sillimasiinermut katitanut allatat

§ 6. Risikosummen uden fradrag for genforsikring beregnes for hver enkelt forsikret som forskellen mellem

1) det beløb, der forfalder, hvis den forsikrede, samt kapitalværdien opgjort på det for forsikringselskabet gældende tekniske grundlag af de ydelser, der forfalder efter forsikredes død, og

2) livsforsikringshensættelserne for den forsikrede.

S/k. 2. Risikosummen for egen regning beregnes på samme måde som risikosummen uden fradrag for genforsikring, jf. stk. 1, idet der ses bort fra de forsikringsydelser og præmier, som selskabet har afgivet i genforsikring.

S/k. 3. Ved opgørelsen af selskabets samlede risikosum medregnes kun de forsikrede, for hvilke risikosummen er positiv.

S/k. 4. Risikovægtningen af poster for risikosummen foretages efter § 7.

§ 7. De risikovægtede poster for risikosummen, jf. § 126, stk. 1, nr. 1, 2 og 3, i anordning om ikrafttræden for Grønland af lov om finansiel virksomhed, udgør risikosummen for egen regning, dog mindst 50 pct. af risikosummen uden fradrag for genforsikring, jf. dog stk. 2 og 3.

S/k. 2. For forsikringer i forsikringsklasse I, som er ophørende livsforsikringer med en løbetid på højst 3 år, herunder gruppelivsforsikringer, udgør de risikovægtede poster for risikosummen 33 1/3 pct. af risikosummen for egen regning, dog mindst 16 2/3 pct. uden fradrag for genforsikring.

§ 6. Sillimaseeqqinermut ajutooratarsinnaanermut sillimasiisutit ilanngaateqartinnagit katitat sillimaserittunut ataasiakkaanut naatsorsorneqassapput uku nikingassutaasa akomanni

1) sillimaserittuq toqukkut qimaguppat aningaasat akilerneqartussat, kiisalu aningaasatit nalingat, sillimaserittup toqukkut qimanagerata kingorna akiliutissat akiligassanngortut teknikikkut tunngaviinut sillimasiinermik ingerlatseqatigiiffimmut atuuttunut kisitat, aamma

2) sillimaserittumut toqusooratarsinnaanermut sillimasiisutinit inissitat.

Imm. 2. Ajutooratarsinnaanermut sillimasiinermut katitat nammineq akiligassat naatsorsorneqassapput ilanngaateqartinnagit sillimaseeqqinermut ajutooratarsinnaanermut sillimasiinermut katitani ilioriaatsit assigalugit, tak. imm. 1, matumani sillimasiinermut akiliutit akilersuutillu, ingerlatseqatigiiffup sillimaseeqqinermi tunniussai isiginagit.

Imm. 3. Ingerlatseqatigiiffup ajutooratarsinnaanermut sillimasiisutaasa katitat tamakkisut naatsorsomeranni sillimaserittut, sillimasiisutaasa katitat positiviusut, kisimik ilaasapput.

Imm. 4. Ajutooratarsinnaanermut sillimasiisutitut katitanut ajutooratarsinnaanermut naleqquissutit pissapput § 7 malillugu.

§ 7. Aningaasalersuinermik ingerlatsineq pillugu inatsisip Kalaallit Nunaannut atortussanngortinnissaañut peqqusummi § 126, imm. 1, oqaaseqatigiit siullit, aappaat pingajuilu tunngavigalugit ajutooratarsinnaanermut sillimasiisutitut katitanut allatat ajutooratarsinnaanermut naleqquissutit tassaapput ajutooratarsinnaanermut sillimasiisutit katitat nammineq akiligassat, taamaattorli ilanngaateqartinnagit sillimaseeqqinermi ajutooratarsinnaanermut sillimasiisutit katitat minnerpaamik 50 pct.-annik, taamaattorli takuuk imm. 2 aamma 3.

Imm. 2. Sillimasiinermut klassimi I-mi sillimasiinermut, toqusooratarsinnaanermut sillimasiinerusunut taamaatinneqartussanut siverpaamik ukiuni 3-ni atuuttussanut, matumani toqusooratarsinnaanermut eqimattakkarlu-ni sillimasiinermut, ajutooratarsinnaanermut naleqquissatut allatat ajutooratarsinnaanermut

15. april 2005

Bek. nr. 273

Nal. nr. 273

Nutsemera

S/k. 3. For forsikringer i forsikringsklasse 1, som er ophørende livsforsikringer med en løbetid på over 3 år, men højst 5 år, udgør de risikovægtede poster for risikosummen 50 pct. af risikosummen for egen regning, dog mindst 25 pct. uden fradrag for genforsikring.

Bruttopræmier og bruttoerstatninger

§ 8. Et forsikringssselskabs risikovægtede poster for bruttopræmier og de risikovægtede poster for bruttoerstatningsudgifter for den del af virksomheden, der er skadesvirksomhed, udgør det højeste beløb af

- 1) præmiekravet, som nævnt i § 126, stk. 1, nr. 5, litra a, i anordning om ikrafttræden for Grønland af lov om finansiel virksomhed, og
- 2) erstatningskravet, som nævnt i § 126, stk. 1, nr. 5, litra b, i anordning om ikrafttræden for Grønland af lov om finansiel virksomhed.

§ 9. For forsikringsklasse 11, 12 og 13 forhøjes de præmier, der lægges til grund for beregningen af præmiekravet med 50 pct.

S/k. 2. Ved opgørelsen af præmiekravet foretages der en risikovægtning med forholdet mellem summen af forsikringssselskabets udbetalte erstatninger for egen regning og summen af udbetalte bruttoerstatninger. Opgørelsen skal ske på grundlag af de seneste 3 regnskabsår og risikovægtningen kan højst være på 50 pct.

sillimmasiinemut katitanut nammineq akiligassanut 33 1/3 pct.-iupput, taamaattorli 16 2/3 pct. ilanngaateqartinnagit sillimmaseeqqinnernmut.

Imm. 3. Sillimmasiinemut klassimi 1-mi sillimasiinemut, toqsooratarsinnaanernut sillimasiinerusunut taamaatinneqartussanut ukiut 3-t sinnerlugit atuuttussanut, kisiannili sivisunerpaamik ukiuni 5-ni atuuttussanut, ajutooratarsinnaanernut naleqqiussatut allatat ajutooratarsinnaanernut sillimmasiinemut katitanut nammineq akiligassanut 50 pct.-iupput, taamaattorli 25 pct. ilanngaateqartinnagit sillimmaseeqqinnernmut.

Sillimmasiissutitut ilanngaateqarnani akilersuulit aamma ilanngaateqartinnagit taarsiissutit

§ 8. Sillimmasiinemik ingerlatseqatigiiffup sillimmasiissutitut ilanngaateqartinnagit akilersuutigittaanut ajutooratarsinnaanernut naleqqiussatut allatai aamma ingerlatat ilaannut ajutooratarsinnaanernut ingerlatsiiffiusunut ilanngaateqartinnagit taarsiissutitut aningaasartuutitut allatai tassaapput aningaasartat amerlanerpaaffiat ukunanga

- 1) aningaasalersuinemik ingerlatsineq pillugu inatsisip Kalaallit Nunaannut atorussanngortinnissaanut peqqussummi § 126, imm. 1 oqaaseqatigiit 5-aanni, litra a-mi taaneqartuutut akilersuutissatut piumasaqaat, aamma
- 2) aningaasalersuinemik ingerlatsineq pillugu inatsisip Kalaallit Nunaannut atorussanngortinnissaanut peqqussummi § 126, imm. 1 oqaaseqatigiit 5-aanni, litra b-mi taaneqartuutut akilersuutissatut piumasaqaat.

§ 9. Sillimmasiinemut klassini 11-mi, 12-mi 13-milu akilersuutissat naatsorsuinemut tunngaviliussat akilersuutissatut piumasaqaammit 50 pct.-mik qaffanneqassapput.

Imm. 2. Akilersuutissatut piumasaqaatip naatsorsomerani ajutooratarsinnaanernut naleqqiussisoqassaaq sillimmasiinemik ingerlatseqatigiiffup nammineq akiligassatut taarsiissutaasa akiliutigineqartut tamakkiisut katinnerisa aamma ilanngaateqarnani taarsiissutitut akiliutit katinnerisa akomanni. Naatsorsuineq pissaaq ukiut naatsorsuusiorfiusut 3-t kingulliit tunngavilugit aamma ajutooratarsinnaanernut naleqqiussineq annerpaamik 50 pct.-iusinnaavoq.

15. april 2005

Bek. nr. 273

Nal. nr. 273

Nutsemera

§ 10. For forsikringsklasse 11, 12 og 13 forhøjes de bruttoerstatninger, der lægges til grund for beregningen af erstatningskravet, med 50 pct.

S/k. 2. Har forsikringssselskabet overtaget en forsikringsbestand, medregnes erstatningsudgifterne i 3 årsperioden for denne bestand ved beregningen af erstatningskravet.

S/k. 3. Når forsikringssselskabet hovedsageligt dækker kredit-, storm-, hagl- eller frostrisici, skal opgørelsen af erstatningskravet ske på grundlag af det årlige gennemsnit af bruttoerstatningsudgifterne i de seneste 7 år i stedet for 3 år.

S/k. 4. Ved opgørelsen af erstatningskravet foretages der en risikovægtning med forholdet mellem summen af forsikringselskabets udbetalte erstatninger for egen regning og summen af udbetalte bruttoerstatninger. Opgørelsen skal ske på grundlag af de seneste 3 regnskabsår, og risikovægtningen må højst være på 50 pct.

Generelle regler vedrørende solvens

§ 11. Finanstilsynet kan mindske den risikovægtning af solvenskrav, der er foretaget i henhold til § 5, § 7, § 9, stk. 2, og § 10, stk. 4, for genforsikring, når karakteren eller kvaliteten af selskabets aktuelle genforsikringsdækning er ændret betydeligt i forhold til den genforsikringsdækning, der forelå i de år, der danner grundlag for den beregnede reduktion. Finanstilsynet kan ligeledes mindske reduktionen, såfremt denne er beregnet på grundlag af kontrakter, der ikke indebærer risikooverførsel eller kun en ubetydelig risikooverførsel.

Akiliisinnaassuseqarnissaq pillugu maleruagassat tunngaviusut

§ 11. Finanstilsynip akiliisinnaassuseqarnisamik piumasaqaatit § 5, § 7, § 9, imm. 2, aamma § 10, imm. 4 .malillugit suliarineqartut, sillimmaseeqqinnernut ajutooratarsinnaanernut naleqqiussaq appartissinnaavaa, ingerlatseqatigiiffup sillimmaseeqqinnerni matussinerataluullumikkut pisup suussusia pitsassusialuunniit sillimmaseeqqinnerni matussuiinernut, ukiuni appartitsinemik naatsorsuinemut tunngaviliisumut, naleqqiullugu annertuumik allannguuteqarsimappat. Taamatullu aamma Finanstilsynip appartitsineq millissisinnaavaa isumaqatigiissutit ajutooratarsinnaanermik nuussinemik malitseqartut, tunngavilugit taanna naatsorsorneqarpat.

15. april 2005

Bek. nr. 273

Nal. nr. 273

Nutsernera

§ 12. Uanset §§ 8-11 og § 13 udgør solvenskravet mindst solvenskravet for det foregående år vægтет med forholdet mellem erstatningshensættelser fratrucket genforsikringsandele for erstatningshensættelser ved slutningen af seneste regnskabsår og erstatningshensættelser fratrucket genforsikringsandelen for erstatningshensættelser ved begyndelsen af det seneste regnskabsår. Vægten må maksimalt være 100 pct.

Kapitel 3

Nedsat minimumskapitalkrav

§ 13. For gensidige forsikringsselskaber, som ikke er omfattet af § 126, stk. 4 og 5, i anordning om ikrafttræden for Grønland af lov om finansiel virksomhed, kan minimumskapitalkravene i § 126, stk. 1, nr. 7 og 8, i anordning om ikrafttræden for Grønland af lov om finansiel virksomhed, nedsættes med 25 pct.

Stk. 2. For at stk. 1 kan finde anvendelse, skal mindst en af følgende betingelser være opfyldt:

- 1) forsikringsselskabets vedtægter skal give ubegrænset mulighed for opkrævning af ekstrabidrag eller nedsættelse af ydelser, eller
- 2) inden forsikringsaftaleme indgås og for allerede indgåede forsikringsaftaler mindst en gang om året, skal forsikringsselskabet tydeligt og let forståeligt oplyse, at selskabets minimumskapitalkrav er nedsat med 25 pct.

Stk. 3. For gensidige forsikringsselskaber, som er omfattet af det særligt nedsatte minimumskapitalkrav i § 126, stk. 5, i anordning om ikrafttræden for Grønland af lov om finansiel virksomhed, skal forsikringsselskabets vedtægter give ubegrænset mulighed for opkrævning af

15. april 2005

Bek. nr. 273

Nal. nr. 273

Nutsernera

ekstrabidrag eller nedsættelse af ydelser. Inden forsikringsaftaleme indgås og for allerede indgåede forsikringsaftaler mindst en gang om året, skal forsikringsselskabet tydeligt og let forståeligt oplyse, at selskabets minimumskapitalkrav er nedsat og gøre opmærksom på den ubegrænsede mulighed for opkrævning af ekstrabidrag eller nedsættelse af ydelser.

Kapitel 4

Basis kapital

§ 14. Egenkapitalen, jf. § 130, stk. 1, nr. 1, i anordning om ikrafttræden for Grønland af lov om finansiel virksomhed, skal opgøres i henhold til bekendtgørelse for Grønland om finansielle rapporter for forsikringsselskaber og tværgående pensionskasser.

Stk. 2. Egenkapitalen, jf. § 130, stk. 1, nr. 1, i anordning om ikrafttræden for Grønland af lov om finansiel virksomhed, skal fratrækkes udjævningsreserver inden for forsikringsklasse 14 og 15, jf. bekendtgørelse for Grønland om udjævningsreserver inden for kredit- og kautionsforsikring.

Stk. 3. Immaterielle aktiver, jf. § 131, stk. 1, nr. 2, i anordning om ikrafttræden for Grønland af lov om finansiel virksomhed, skal opgøres i henhold til bekendtgørelse for Grønland om finansielle rapporter for forsikringsselskaber og tværgående pensionskasser.

Stk. 4. For direkte og indirekte ejede aktiver, der repræsenterer en risiko på en enkelt virksom-

Tungavivusumik aningaasaatit

§ 14. Aningaasalersuinermik ingerlatsineq pillugu inatsisip Kalaallit Nunaannut atorussanngortinnissaanut peqqussummi § 130, imm. 1, oqaaseqatigiit suilliit tunngavigalugit nammineq aningaasaatit, sillimmasiinermik ingerlatseqatigiiffinnut aamma soraarnerussutisiassanut karsinut nuiuuttunut aningaasalersuinermik nalunaarusiat pillugit Kalaallit Nunaannut nalunaarut malillugu naatsorsorneqassapput.

Imm. 2. Aningaasalersuinermik ingerlatsineq pillugu inatsisip Kalaallit Nunaannut atorussanngortinnissaanut peqqussummi § 130, imm. 1, oqaaseqatigiit suilliit tunngavigalugit nammineq aningaasaatit, sillimmasiinermut klassip 14-ip 15-illu iluanni aningaasatigut sillimmatinik nalimatsikkanik ilanngaaffigineqassapput, taakuuk taarsigassarsianut akiliussisussamaataa-nermullu sillimmasiinerup iluani aningaasatigut sillimmatit nalimatsikkat pillugit Kalaallit Nunaannut nalunaarut.

Imm. 3. Aningaasalersuinermik ingerlatsineq pillugu inatsisip Kalaallit Nunaannut atorussanngortinnissaanut peqqussummi § 131, imm. 1, oqaaseqatigiit aappaat tunngavigalugit pigisat nalillit tigussaanngitsut naatsorsorneqassapput sillimmasiinermik ingerlatseqatigiiffinnut soraarnerussutisiassanullu karsinut nuiuuttunut aningaasalersuinermut nalunaarusiat pillugit Kalaallit Nunaannut nalunaarut malillugu.

Imm. 4. Pigisanut naliinnut, ingerlatseqatigiiffinnut ataatsimut ingerlatseqatigiiffinnul-

15. april 2005 Bek. nr. 273 Nutsemera

hed eller en gruppe af virksomheder, der udgør en samlet risiko, jf. § 131, stk. 2, nr. 3, i anordning om ikrafttræden for Grønland af lov om finansiel virksomhed, skal de pågældende aktivers regnskabsmæssige værdi opgøres i henhold til bekendtgørelse for Grønland om finansielle rapporter for forsikringselskaber og tværgående pensionskasser.

Kapitel 5

Drifts- og genoprettelsesplaner

§ 15. Til brug for Finanstilsynets vurdering af, om forsikringselskabets basiskapital er tilstrækkelig, skal et forsikringselskabs ansøgning om tilladelse til forsikringsvirksomhed være ledsaget af en driftsplan for den virksomhed, som selskabet agter at udøve. Driftsplanen skal omfatte selskabets 3 første regnskabsår og være kvartalsopdelt. Aflægges det første regnskab efter en periode på mindre end et år, skal driftsplanen omfatte denne periode og de 3 efterfølgende regnskabsår.

S/k. 2. Driftsplanen skal omfatte følgende:

- 1) En åbningsbalance, som denne efter afholdelse af stiftelsesomkostninger forventes at blive.
- 2) De forventede regnskabsmæssige resultater i form af resultatopgørelser og balancer for de regnskabsår, driftsplanen omfatter.
- 3) En opstilling over de omkostninger, som skønnes at måtte afholdes til opbygning af forsikringselskabets administration i løbet af den periode, driftsplanen omfatter.

Nal. nr. 273 Nutsemera

luunniit eqimattakkaanut, ataatsimoorussamik ajutooratarsinnaanermut akisussaaffeqartunut, ajutooratarsinnaanermik nassataqarsinnaasunut, tak. aningaasalersuinermik ingerlatsineq pillugu inatsisip Kalaallit Nunaannut atortussanngortinnissaanut peqqusummi § 131, imm. 2-mi oqaaseqatigiit pingajuat, pigisat naliliit pineqartut naatsorsuusiatigut nalingat naatsorsorneqassaaq sillimasiinermik ingerlatseqatigiifinnut soraarnerussutisiassanullu karsinut nuiuuftunut aningaasalersuinikkut nalunaarusiat pillugit Kalaallit Nunaannut nalunaarut malillugu.

Kapitali 5

Ingerlatsinissamut pilersitseqqinnernullu pilersaarutit

§ 15. Sillimasiinermik ingerlatseqatigiiffiup tunngaviummik aningaasaatai naammannersut pillugit Finanstilsynip naliiinissaanut atugassatut sillimasiinermik ingerlatseqatigiiffiup sillimasiinermik ingerlatsinissaminut akuerineqarnissaminik qinnuteqataa, ingerlatseqatigiiffiup ingerlatsinissaminut ingerlatsinissamut pilersaarummik ilaqartinneqassaaq. Ingerlatsinissamut pilersaarusiami pineqassapput ingerlatseqatigiiffiup ukiut naatsorsuusiorfiusut pingasut siulliit, kvartalikkaartumillu agguagaasimassallutik. Ukioq ataaseq inorlugu piffissap iluani naatsorsuusiat siulliit saqqummiunneqarpata ingerlatsinissamut pilersaarusiami pineqassapput piffissaq pineqartoq taanna ukiullu naatsorsuusiorfissat pingasut tulliuuttut.

Imm. 2. Ingerlatsinissamut pilersaarusiami uku pineqassapput:

- 1) Ammaanermi naligiissaarut, pilersitsinerinii aningaasartuuteqareernerup kingorna taasuma taamatut isikkoqarnissaanik ilimasuneq pillugu.
- 2) Naatsorsuusiatigut angusarisassatut ilimasuutit, ukiunut naatsorsuusiorfiussusanut ingerlatsinissamut pilersaarusiami pineqartunut angusassanik nassuiaatitut naligiissaq rutitullu isikkoqartillugit.
- 3) Aningaasartuutissat, piffissap iluani ingerlatsinissamut pilersaarusiap pineqarfiani sillimasiinermik ingerlatseqatigiiffiup allafissommikkut ineriartortitsiffissaanut atugasat pillugit inissitsititikkat.

15. april 2005 Bek. nr. 273 Nal. nr. 273 Nutsemera
- 4) For forsikringselskaber, som udøver livsforsikringsvirksomhed, angivelse af det tekniske grundlag m.v., som driftsplanen baseres på.
- 5) Redegørelse for de påtænkte genforsikringsprogrammer og kreditværdighed (security).
- 6) Oplysning om arten af de risici, som forsikringselskabet har til hensigt at dække.
- 7) For forsikringselskaber, som udøver skadesforsikringsvirksomhed, en redegørelse for baggrunden for selskabets forventninger til præmier f.e.r. i forhold til erstatningsudgifter f.e.r.
- 8) Redegørelse for forsikringselskabets investeringspolitik.
- 9) Beregning af forventet kapitalkrav og basiskapital efter udløbet af hvert af de kvartaler, driftsplanen omfatter.
- 10) Oplysning om det udstyr, som forsikringselskabet råder over til brug for virksomhed omfattet af forsikringsklasse 18.
- 11) For forsikringselskaber, som udøver skadesforsikringsvirksomhed, en vurdering af sandsynligheden for, at skadesforsikringselskabet inden for det første år ikke kan overholde kapitalkravet.
- 12) For forsikringselskaber, som udøver skadesforsikringsvirksomhed, en vurdering af sandsynligheden for, at skadesforsikringselskabet inden for det første år taber hele basiskapitalen.
- 13) For forsikringselskaber, som udøver livsforsikringsvirksomhed, en vurdering af sandsynligheden for, at livsforsikringselskabet inden for det første år, eller en længere periode, som Finanstilsynet kan fastsætte, ikke kan overholde kapitalkravet.
- 4) Sillimasiinermik ingerlatseqatigiifinnut, toqusooratarsinnaanermut sillimasiinermik ingerlatsisuusunut, teknikikkut toqqamavinnik il.il. ingerlatsinissamik pilersaarusiap tunngaviniik allatat.
- 5) Sillimmaseeqqinnissamut aaqissuussassatut eqqarsaatigineqartut taarsigassarsinnaassuseqarnerlu (security) pillugit nassuiaat.
- 6) Ajutooratarsinnaanerit, sillimasiinermik ingerlatseqatigiiffiup matussuifiigisinnaasatut eqqarsaatigarfigisai, suussusii pillugit paasisutissat.
- 7) Sillimasiinermik ingerlatseqatigiifinnut, ajutooratarsinnaanermut sillimasiinermik ingerlatsisuunut, taarsissutitut aningaasar-tuutitut nammineq akiligassanut naleqqiul-lugu sillimasiissutitut akilersuutitut nam-mineq akiligassanit isertitassatut ingerlatse-qatigiiffiup ilimagisaanik nassuiaat.
- 8) Sillimasiinermik ingerlatseqatigiiffiup ani-ngasaliissutitut politikia pillugu nassuiaat.
- 9) Aningaasaatissatut piumasaqaammut tun-ngaviumillu aningaasaatissatut ilimagisat kvartalit ataasiakkaat, ingerlatsinissamut pi-lersaarusiami pineqartut, qaangiunnerisa ki-ngorna.
- 10) Ingerlatsinissamut sillimasiinermerut klas-simi 18-mi pineqartumut atugassatut atortut sillimasiinermik ingerlatseqatigiiffiup pia-reersimasuutitai pillugit nassuiaat.
- 11) Sillimasiinermik ingerlatseqatigiifinnut, ajutooratarsinnaanermut sillimasiinermik ingerlatsisuunut, ingerlatsiner-mi ukiumi siul-lermi ajutooratarsinnaanermut sillimasi-i-sarfiup aningaasaatissatut piumasaqaammik naammassinnissinnaanngeqartatarsinnaa-nerminik naliiinera.
- 12) Sillimasiinermik ingerlatseqatigiifinnut, ajutooratarsinnaanermut sillimasiiner-mik ingerlatsisuunut, ingerlatsiner-mi ukiumi siul-lermi ajutooratarsinnaanermut sillimasi-i-sarfiup tunngaviumik aningaasaatimik tamakkiisumik annaasaqartatarsinnaaner-mik naliiinera.
- 13) Sillimasiinermik ingerlatseqatigiifinnut, toqusooratarsinnaanermut sillimasiiner-mik ingerlatsisuunut, ingerlatsiner-mi ukiumi siul-lermi, piffissamilluunniit sivisunerusumi Finanstilsynip aalajangersaaffigisinnaasaa-ni, toqusooratarsinnaanermut sillimasi-i-sarfiup aningaasaatissatut piumasaqaammik

15. april 2005

Bek. nr. 273

Nal. nr. 273

Nutsernera

naammassinnissinnaanngeratarsinnaaner-minik naliliinera.

14) Sillimmasiinernik ingerlatseqatigiiffinnut, toqusooraratsinnaanernut sillimmasiinernik ingerlatsisunut, ingerlatsinermi ukiumi siullermi, piffissamiluunniit sivisunerusumi Finanstilsynip aalajangersaaffigisinnaasaa-ni, toqusooraratsinnaanernut sillimmasiisarfup tunngaviusumik aningaasaatiminik tamakkrisumik annaasaqaratarsinnaanerni-nik naliliinera.

Imm. 3. Ilaatigut aamma Finanstilsynip paasissutissat, ingerlatsinissamut pilersaarummi angusat ilumooruunissaasa ilimanamerata nali-lemissaanut pisariaqarsorinartut pissarsiarinis-saat pillugu, nassiunneqarnissaat piumasaqaati-gisinnaavaa.

Imm. 4. Ingerlatsinissamut pilersaarusiap na-lunaarutigineqarnerani qanoq iluseqarnissaa inissitsiteraleru Finanstilsynip aalajangersaavi-gisinnaavaa.

§ 16. Sillimmasiinernik ingerlatseqatigiiffik, § 15 tunngavigalugu paasissutissanik nassiusi-nermi, ingerlatsinissamik pilersaarummi piffis-sami pineqartumi taasumalu naanerani tunnga-viusumik aningaasaatissanik pisariaqartunik pi-areersimasuutiitaqarnissaata ilimanaateqarnera-nik saqummiussisinnaanngitsoq Finanstilsyni isumaqaruni, akuersissut tunniunneqarnavian-ngilaq.

§ 17. Akuersissutip tunniunneqarnerata ki-ngorna sillimmasiinernik ingerlatseqatigiiffik kvartalikkaartumik naatsorsuusianik Finanstil-synimut nassiusissassaaq ima isikkoqartilugit, ingerlatseqatigiiffiup angusai piviusuusut angu-sassatut ilimagisanut, ingerlatsinissamut piler-saarummi imartinneqartunut, ataqatigiissisin-naanissaat emiinnaartumik periarfissaqartissin-naatillugu.

Imm. 2. Sillimmasiinernik ingerlatseqatigiiffi-up aningaasarsiomikkut inissisimanera ingerlat-sinissamut pilersaarummut naleqiuullugu ajor-serialpat, Finanstilsyni pilersaarutip kukkumersi-orneqarnissaanik imaluunniit ukiunut naatsor-suusiorffissanut pingasunut tulliuutunut pilersaa-rummik nutaamik suliaqartoqarnissaanik aalaja-ngersaasinnaavoq.

§ 18. Sillimmasiinernik ingerlatseqatigiiffik akuersissutip atuuttip, ingerlatseqatigiiffiup pis-

15. april 2005

Bek. nr. 273

Nal. nr. 273

Nutsernera

ansøger om udvidelse af en gældende tilladelse, i det omfang selskabets forhold sammenholdt med den ønskede udvidelse af tilladelsen efter Finanstilsynets skøn gør det nødvendigt.

§ 19. Har Finanstilsynet krævet, at et selskab udarbejder plan for genoprettelse af selskabets økonomiske stilling, jf. kapitel 16 i anordning om ikrafttræden for Grønland af lov om finansiel virksomhed, skal denne plan mindst omfatte de 3 efterfølgende regnskabsår.

Stk. 2. Planen for genoprettelse skal som mini-mum omfatte følgende:

1) Anslåede administrationsomkostninger.

2) Forventede udgifter og indtægter i forbindel-se med direkte forsikringsvirksomhed samt overtagelse og afgivelse af genforsikring.

3) En forventet balance.

4) Den forventede investeringspolitik.

5) Skøn over størrelsen af kapitalkravet og ba-siskapitalen.

6) Redegørelse for de påtænkte genforsikrings-programmer og kreditværdighed (security).

Kapitel 6

Sanktionsbestemmelser og ikrafttræden

§ 20. Forsætlig eller groft uagtsom overtræ-delse af bestemmelseme i §§ 4-10, § 12, § 13, stk. 3, § 14, § 17, stk. 1, og § 19 foranstaltes ef-ter kriminallov for Grønland med bøde.

Stk. 2. Er en overtrædelse begået af et aktie-eller anpartsselskab, andelselskab, forening, fond eller lignende, kan selskabet, foreningen, fonden m.v. som sådan pålægges bødeansvar.

Kapitali 6

Pineqaatissiissutissatut aalajangersakkat atortussanngortiisinerlu

§ 20. §§ 4-10-mik, § 12-mik, § 13, imm. 3-mik, § 14-mik, § 17, imm. 1-mik, aamma § 19-mik piaaraluneerluni mianersuaalliorjussuarlu-niluunniit unioqutitsineq Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermut inatsit malillugu akiliisitaanermik pineqaatissiiffigineqassaaq.

Imm. 2. Unioqutitsineq aktie- imaluunniit an-partsselskabimit, andelselskabimit, peqatigiif-fimmit, aningaasaateqarfimmit assigisaannil-luunniit pippat, ingerlatseqatigiiffik, peqatigiif-fik, aningaasaateqarfik il.il. taamatut atuutsilu-git akiliisitaanissamut akisussaatinneqassapput.

15. april 2005

Bek. nr. 273

Nal. nr. 273

Nutsernera

§ 21. Bekendtgørelsen træder i kraft den 1. maj 2005.

Stk. 2. Samtidig ophæves bekendtgørelse nr. 85 af 6. februar 2003 for Grønland om kapitalgrundlag og driftsplaner for forsikringselskaber.

Finanstilsynet, den 15. april 2005

HENRIK BJERRE-NIELSEN

/ Charlotte Møller

18. april 2005

Bek. nr. 274

Nal. nr. 274

Nutsernera

Bekendtgørelse for Grønland om filialer af kreditinstitutter, der er meddelt tilladelse i et land uden for Den Europæiske Union, som Fællesskabet ikke har indgået aftale med på det finansielle område, og som ikke har indgået aftale med Grønland i medfør af § 30, stk. 1, i anordning om ikrafttræden for Grønland af lov om finansiell virksomhed

I medfør af § 1, stk. 3, og § 373, stk. 2, i anordning nr. 1252 af 15. december 2004 om ikrafttræden for Grønland af lov om finansiell virksomhed fastsættes:

Indledende bestemmelser

§ 1. Et kreditinstitut, der er meddelt tilladelse i et land uden for Den Europæiske Union, som Fællesskabet ikke har indgået aftale med på det finansielle område, og som ikke har indgået aftale med Grønland i medfør af § 30, stk. 1, i anordning om ikrafttræden for Grønland af lov om finansiell virksomhed, og som er underlagt tilsyn fra Finanstilsynet udøve kreditinstitutvirksomhed gennem en filial i Grønland.

18. april 2005

Bek.nr. 274

Nal. nr. 274

Nutsernera

Stk. 2. Medmindre andet er hjemlet i international aftale, kan Finanstilsynet afslå en ansøgning fra et kreditinstitut, der er meddelt tilladelse i et land uden for Den Europæiske Union, som Fællesskabet ikke har indgået aftale med på det finansielle område, og som ikke har indgået aftale med Grønland i medfør af § 30, stk. 1, i anordning om ikrafttræden for Grønland af lov om finansiell virksomhed, hvis Grønlandske pengeinstitutter ikke har en tilsvarende ret i vedkommende land.

§ 2. En filial kan udøve virksomhed i Grønland gennem flere forretningssteder.

Tilladelse og anmeldelse

§ 3. Oprettelse af en filial skal anmeldes til Erhvervs- og Selskabsstyrelsen.

Stk. 2. Finanstilsynet kan afslå en ansøgning om tilladelse, selvom de betingelser, der er nævnt i § 14, stk. 1, nr. 1-6 og nr. 8, i anordning om ikrafttræden for Grønland af lov om finansiell virksomhed, er opfyldt, hvis der er grund til at betvivle, at kreditinstitutets administrative struktur og finansielle situation er forsvarlig som grundlag for den påtænkte etablering.

§ 4. Filialen skal have en registreret kapital (filialkapital), der mindst udgør et beløb svarende til 8 mio. euro. Kapitalen skal være indbetalt, inden tilladelsen gives.

§ 5. Kreditinstitutets årsrapporter for de sidste 3 regnskabsår indsendes til Finanstilsynet samtidig med ansøgning om tilladelse og de ifølge anordning om ikrafttræden for Grønland af lov om aktieselskaber nødvendige oplysninger og bilag. Der skal endvidere på Finanstilsynets anmodning indsendes en autoriseret oversættelse af alle til ansøgningen hørende bilag.

Imm. 2. Nunani tamalaani isumaqatigiissutini allanik tunngavissaqanngippat taarsigassarsitsisarfinnimit, nunami Den Europæiske Unionip avataani akuersissuteqarfigisami, Fællesskabillu aningaasalersuinemut tunngasutigut isumaqatigiissuteqarfiginngisaani, aamma aningaasalersuinemik ingerlatsineq pillugu inatsisip Kalaallit Nunaannut atortussanngortitsinissamut peqqussummi § 30, imm. 1 naapertorlugu Kalaallit Nunaannik isumaqatigiissuteqarfiginngisaani, qinnuteqaammut itigartitsisinnaavoq, kalaallit aningaaserivii nunami pineqartumi assigisaanik pisinnaatitaaffeqanngippata.

§ 2. Immikkoortortaqaarfik piffinni arlalinni Kalaallit Nunaanni ingerlatsisinnaavoq.

Akuersissuteqarfigineqarneq nalunaarutiginiinnerlu

§ 3. Immikkoortortaqaarfimmik pilersitsineq Erhvervs- og Selskabsstyrelsimut nalunaarutigineqassaaq.

Imm. 2. Finanstilsyni akuersissuteqarfigineqarnissamik qinnuteqaammut itigartitsisinnaavoq, piumasaqaatit, aningaasalersuinemik ingerlatsineq pillugu inatsisip Kalaallit Nunaannut atortussanngortinnissaanut peqqussummi § 14, imm. 1-ianni, oqaaseqatigiit 1-6-aanni aamma 8-aanni taaneqartut eqquitsinneqaraluarpataluunniit, taarsigassarsitsisarfup aqutsinikkut aaqjissuussaanera aningaasalersuinikkullu inissisimanera pilersitsinissamut eqqarsaatigineqartumut tunngavissatut isumannaatsuunera nalominartutut isigissallugu tunngavissaqarpat.

§ 4. Immikkoortortaqaarfik nalunaarsorsimasunik nammineq aningaasaateqassaaq (immikkoortortaqrup aningaasaatai), minnerpaamik 8 mio. euro-nik amerlassuseqartunik. Akuersissuteqarneq sioqullugu aningaasaatit akilerneqareersimasuussapput.

§ 5. Ukiunut naatsorsuusiorfiusunut pingasunut kingullernut taarsigassarsitsisarfup ukiuumoortumik nalunaarusiai Finanstilsynimut nas-siunneqassapput akuersissuteqarfigineqarnissamik qinnuteqaat ilanngullugu aamma aktieselskabit pillugit inatsisip Kalaallit Nunaannut atortussanngortinnissaanut peqqusutip malitsigisaanik paasissutissat bilagillu pisariaqartinneqartussat ilanngullugit. Ilaatigut aamma Finans-tilsynip qinnuteqameratigut bilagit qinnute-